Bizkaia
foru aldundia
diputación foral

BIZKAIKO HIRI HONDAKINEN KUDEAKETAREN II. PLAN INTEGRALA, 2005-2016, 2020KO ABENDUAREN 31RA ARTE, ONARTZEN DUEN FORU ARAUKO AURREPROIEKTUAREN AURRETIK EGINDAKO KONTSULTA PUBLIKOKO IZAPIDEAREN EMAITZEI BURUZKO MEMORIA.

Bizkaiko Foru Aldundiaren xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duen urtarrilaren 17ko Bizkaiko Foru Aldundiaren 2/2017 Foru Dekretuan ezarritakoa betez, 2018ko urtarrilaren 23an honen aurretiko audientzia eta informazio publikoko izapidea aurkeztu zen Bizkaiko Foru Aldundiaren web-orriko izapidetzeko prozesuen atalean: BIZKAIKO HIR HONDAKINAK KUDEATZEKO II. PLAN INTEGRALAREN LUZAPENA ONARTZEN DUEN FORU ARAUAREN AURREPROIEKTUA. 2005-2016, 2020KO ABENDUAREN 31 ARTE.

Lehen deskribatutako arautegi proposamenari buruz komenigarritzat jotzen dituzten iradokizunak edo ekarpenak idatziz aurkezteko herritarrek duten nahitaezko 15 egunak igarota, memoria hau egitea dagokigu.

Epe horretan 38 erregistro ziurtatu dira kontsulta honetan, hala ere, erregistro horietatik 24 bakarrik daude osorik: 10 emakume, 13 gizon eta 1 zehaztu gabe. Horietatik 17k bakarrik egin dituzte alegazioen idazkiak.

2. identifikazioa (ID). Informazio gehiago eskatzen du.

Erantzuna: Ez du inolako ekarpenik egiten Bizkaiko Hiri Hondakinak Kudeatzeko II. Plan Integrala. 2005-2016, 2020ko abenduaren 31 arte plana luzatzea onartzen duen Foru Arauaren aurreproiektu testurako.

8. identifikazioa (ID)

Alegazioaren laburpena:

EGUZKIk uste du Aldundiak eraginkorra ez den

MEMORIA SOBRE LOS RESULTADOS DEL TRAMITE DE CONSULTA PUBLICA PREVIA DEL ANTEPROYECTO DE NORMA FORAL POR LA QUE SE APRUEBA LA PRÓRROGA DEL II PLAN INTEGRAL DE GESTIÓN DE RESIDUOS URBANOS DE BIZKAIA. 2005-2016, HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 2020.

En cumplimiento de lo establecido en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 2/2017, de 17 de enero, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, con fecha 23 de enero de 2018 se publicó en el apartado de procesos de tramitación de la web de la Diputación Foral de Bizkaia el trámite de audiencia e información pública previa del avance del ANTEPROYECTO DE NORMA FORAL POR LA QUE SE APRUEBA LA PRÓRROGA DEL II PLAN INTEGRAL DE GESTIÓN DE RESIDUOS URBANOS DE BIZKAIA. 2005-2016, HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 2020.

Una vez transcurridos los 15 días preceptivos para que la ciudadanía presente por escrito las sugerencias o aportaciones que entienda convenientes sobre la propuesta normativa antes descrita procede elaborar la presente memoria.

En dicho plazo se han certificado 38 registros en esta consulta, aunque de estos registros solamente 24 están completos, correspondiendo a 10 mujeres, 13 hombres y 1 sin definir. Solamente 17 de ellos han formulado escritos de alegaciones.

Identificación (ID) Nº 2. Solicita más información.

Respuesta: No realiza ninguna aportación sobre al texto del anteproyecto de Norma Foral por la que se aprueba la prórroga del II Plan Integral de Gestión de Residuos Urbanos de Bizkaia. 2005-2016, hasta el 31 de diciembre de 2020.

Identificación (ID) Nº 8

Resumen de la alegación:

EGUZKI considera que la Diputación apuesta

eta Zabalgarbik eragotzitako HHKPI bat 2020ra arte luzatzearen alde egiten duela.

por prorrogar hasta 2020 un PIGRUB claramente ineficaz y lastrado por Zabalgarbi.

EGUZKIk, 2017ko irailean Bizkaiko hondakinei buruz egindako proposamenean urtebeteko luzamendua proposatu zuen III. HHKPI egin baino lehen, baina ez gauza bera egiteko; sortzen ditugun hondakinen oso bestelako kudeaketa baten oinarriak ezartzeko baizik, gizarteak eta biztanleek oro har parte-hartze handiagoa izanez, Zabalgarbiren alde ez eginez, teknologia berriak ekartzen dizkiguten abantailei etekinik handiena atereaz, Retorna sistema erabiliz (SDDR) eta konpostajearen arloan sistema deszentralizatu bat ezarriz, edukiontzi kopurua eta edukiontzi motak berriro antolatuz eta bestelakoak.

EGUZKI en su propuesta de septiembre de 2017 de residuos de Bizkaia planteaba una moratoria de un año antes de entrar a la elaboración del III PIGRUB, pero no para hacer lo mismo, sino para sentar las bases de una gestión totalmente diferente de los Residuos que generamos, con una mayor implicación del tejido social y del conjunto de la población, abandonando la apuesta por Zabalgarbi, aprovechando al máximo las ventajas que nos aportan las nuevas tecnologías, tomando como propio el sistema Retorna (SDDR) y estableciendo un sistema descentralizado en materia de compostaje, replanificando el número de contenedores y tipos, entre otros aspectos.

Zabalgarbiri gehienez hamarkada bat geratzen zaio. Ez badugu ezer egiten, beste 20-25 urte izango ditugu errausketa-instalazioa, leheneratzeko neurriak pixkanaka hartu behar direlako, gaurtik hasita. Neurri horiek, orain luzatu nahi den II. HHKPI honen balantzearen emaitzei erreparatzen badiegu, argi dago ezinbestekoak direla.

Una década es lo que queda de vida útil máxima a Zabalgarbi. No hacer nada, es condenarnos a todas y todos a otros 20-25 años de incineradora, porque las medias para revertirlo han de adoptarse paulatinamente desde ahora. Unas medidas que, a la luz de los resultados que arroja el balance de ese II PIGRUB que ahora pretender prolongar en el tiempo, son evidentemente necesarias.

Gaur egungo eskema apurtzeko, batik bat hondakinen kudeaketaren inguruko zenbait esparrutan diseinatu eta eztabaidatu behar dira neurriak, esparru horien artean zerga-arloa egonda.

Para romper el esquema actual es necesario el debate y diseño de medidas en diversos ámbitos que confluyen en la gestión de residuos, entre ellos la fiscalidad.

Isuriaren gaineko zergak funtsezkoak dira hondakinen kudeaketan oinarrizkoak diren bi printzipio ezartzeko: batetik, "kutsatzen duenak ordaintzen du" printzipioa eta hondakinen hierarkia. Printzipio hau ELGAk egin zuen 1972an, eta kutsatzen dutenek kostuak beren gain hartu behar dituztela ezartzen du.

Los impuestos sobre el vertido son clave para la implementación de dos principios básicos en gestión de residuos: el principio "quien contamina paga" y la jerarquía de residuos. Este principio, formulado por la OCDE en 1972 determina que los responsables de la contaminación deben hacerse cargo de sus costes.

Bestalde, hondakinen hierarkiak kudeaketa-lehentasunen hurrenkera hau adierazten du: "prebentzioa; berrerabiltzeko prestatzea; birziklatzea; beste balorazio mota batzuk (esaterako, balorazio energetikoa) eta kentzea.

Por otro lado, la jerarquía de residuos indica el siguiente orden de prioridades de gestión: "prevención; preparación para la reutilización; reciclado; otros tipos de valoración (por ejemplo, la valoración energética) y eliminación.

Hori dela eta hondakinak isurtzeko eta errausteko kanon bat ezarri beharko litzateke.

Por ello, debería instaurarse un canon de vertido e incineración de residuos. Este instrumento ha

Bizkaia
foru aldundia
diputación foral

Tresna honek bere eraginkortasuna erakutsi du isuriak txikiagotzeko eta hondakinak masan errausteko, 2004. urtean Katalunian sartu zenetik. Horrez gain, gaikako bilketa mailak eta birziklapen mailak handitu dira, bereziki udal hondakinen zati organikoari dagokionez.

demostrado su efectividad para la disminución del vertido e incineración de residuos en masa desde su introducción en 2004 en Cataluña, así como el incremento en los niveles de recogida selectiva y reciclaje, en particular de la fracción orgánica de los residuos municipales.

HHKPIren luzapen honekin "eroso" (alfer ez esateagatik) bihurtzen ari gara biztanleak, birziklatzera eta kontsumo arduratsua egin dezaten eskatu ordez. Eta gero gehiago kostatuko zaigu EBk 2020rako ezarritako % 50eko birziklatze helburura (udal hondakinetarako) heltzeko; % 70ekoa 2030erako.

Con esta prórroga del PIGRUB se está haciendo "cómoda" (por no decir vaga) a la población, en vez de animarla a reciclar y hacer un consumo responsable. Y luego nos costará más llegar al objetivo fijado por la UE de reciclaje para 2020 del 50% para residuos municipales, y el 70% para 2030.

Herritarrak kontzientziatzeko modurik onena hondakinak nola kudeatu nahi dituzten erabakitzen uztea da.

Para concienciar a la ciudadanía, la mejor forma es hacerles partícipes de cómo quieren gestionar los residuos.

Horrez gain, bilgarriak txikiagotzeko edo biodegradagarriak izateko neurriak ezarri beharko lituzkete.

También se debieran establecer medidas dirigidas a disminuir los embalajes o que sean biodegradables.

Ezinezkoa izango da zero hondakin gordina, gainerako hondarretarako edukiontzira hainbeste botatzen uzten bada. Erabilera mugatu beharko litzateke, hainbeste utzi ordez.

Será imposible el vertido crudo cero si se da tanta permisibilidad, además de porcentaje sobre el total, al contenedor de fracción resto. Habría que limitar su uso, en vez de favorecerlo.

Edukiontzian egiten den materia organikoaren % 1,1eko bilketa barregarria da. Zer neurri hartuko dituzte?

El dato del 1,1% de recogida de materia orgánica en contenedor es irrisoria ¿qué medidas van a tomar?

Gure ustez, konpost-ontzien sistema deszentralizatu batek herritarrek kontzientzia handiagoa izaten lagunduko luke, ohitura aldaketa txiki hori egin dezaten, hondakin organikoetarako tarte bat gordetzeko, prozesua hurbiletik ezagutu eta gero. Onuragarriak izan ahalko dira, zuzenean, edo ororen lursailetarako ekarpenaren bidez. Bestalde, garraio faktorea, eta horrenbestez CO2 igorpena desagertu edo txikiagotuko litzateke.

Creemos que un sistema descentralizado de composteras contribuiría a una mayor sensibilización de la ciudadanía a la hora de realizar ese pequeño cambio de hábito al reservar un hueco para el residuos orgánico al conocer el proceso más de cerca y poder ser beneficiario ya sea de forma directa o con el aporte de para los terrenos comunales, además de eliminar o disminuir al máximo el factor transporte y la consiguiente emisión de CO2.

Erantzuna:

Respuesta:

Bizkaiko Foru Aldundiaren politikak, Europako Zuzentarauekin bat, hondakina jatorrian bereiztearen alde egiten du, azken horren berezko baliabideak aprobetxatzeko helburuarekin. Gaikako bereizketa hori herritarren lankidetzarekin bakarrik lor daiteke. Horregatik urtero kalean dauden edukiontzien

La política de la Diputación Foral de Bizkaia, en consonancia con las Directivas europeas, apuesta por la separación en origen del residuo, a fin de poder aprovechar los recursos intrínsecos a éste último. Esta separación selectiva no puede lograrse de otra manera que no sea mediante la colaboración ciudadana. Es

parkeak handitzen dira, eta edukiontzi berriak jartzen dira gainerako hondakin zatiak biltzeko, hala nola edukiontzi zuria eta edukiontzi marroia. Edukiontzi horien erabilera sustatzeko, informazioa eman ziae erabiltzaileek eta laguntzea eskatu zaie, kanpaina didaktikoen bidez, hala nola 2017an abian jarri zen *Gero Arte* kanpaina.

por ello que año a año se amplían los parques de contenedores a pie de calle, disponiendo nuevos receptáculos para la recogida de nuevas fracciones procedentes de la denominada resto o masa, como lo son el contenedor blanco y el contenedor marrón. La incentivación al uso de estos contenedores se ha promovido desde la información a las personas usuarias y la llamada a la colaboración, a través de campañas didácticas, como la puesta en marcha en 2017 bajo la denominación *Gero Arte*.

2012. urtetik bosgarren edukiontziaren sistemaren bidez materia organikoa biltzea sustatzen ari da, edukiontziak edo konpostajerako materiala erosteko diru-laguntzak emanez hala eskatzen duten udalerri eta hondakinen mankomunitate guztiei. Alderdi horretan, udalerriak eta mankomunitateak berak dira beraien beharretara hoberen egokitzen den bilketa eta kudeaketa sistema aukeratzen dutenak. Horrela, nagusiki landa-herria den lekuetan etxerako banakako konpost-ontziak erostea erabakitzen dute. Biztanle askoko herriguneetan, berraz, espaloiko edukiontzia aukeratzen dute. Udalerri mistoek biak konbinatzen dituzte; konpostaje komunitariorako eremuak ere ezartzen dituzte. Edonola ere, urtero Aldundiak laguntzetarako deialdiak egiten ditu, Dekretu baten bidez, eta horrez bidez, beharrezkoak diren material guztiak erosteko erraztasunak ematen dira: Autokonpostajerako tresnak, edukiontziak, birringailuak, giltzak, etxeko ontziak eta abar.

La recogida de materia orgánica mediante el sistema del quinto contenedor se viene impulsando desde el año 2012 a través de subvenciones para la compra de contenedores y material para el compostaje a todos los municipios y mancomunidades de residuos que así lo solicitan. En este aspecto son los propios municipios y mancomunidades quienes escogen el sistema de recogida y gestión que mejor se adapta a sus necesidades. Así, aquellos que cuentan con una población eminentemente rural habitualmente apuestan por la compra de compostadoras individuales domiciliarias, mientras que aquellos con núcleos densamente poblados optan por el contenedor de acera. Los municipios de tipo mixto combinan ambas soluciones, incluso establecen zonas destinadas al compostaje comunitario. En cualquier caso, anualmente la Diputación convoca unas ayudas mediante un Decreto a través del cual se facilita la compra de la totalidad de los materiales necesarios: autocompostadoras, contenedores, trituradoras, llaves, cubos domiciliarios, etc.

Duela gutxi instalatu direnez edukiontzi horiek, bereziki biztanle gehiagoko udalerri eta eskualdeetan, logikoa da orain arte bildutako kopuruak handiak ez izatea, hala ere, igoera garrantzitsuak espero dira arlo horretan.

Dada la relativamente reciente instalación de estos contendores, especialmente en los municipios y comarcas con mayor población, resulta lógico que las cantidades recogidas hasta la fecha no sean altas, si bien se esperan importantes incrementos en esta fracción.

Esperientzia pilotu bat garatzen ari da Lea Artibaiko Mankomunitatearekin, eta horren arabera, edukiontzi marroian haragia eta arraina sartzeko aukera ere aztertuko dugu. Bestalde, Bizkaiko udalerri gehienetan edukiontziak daude, eta Iraunkortasuna eta Ingurune Naturala Zaintzeko Sailak beste diru-laguntza batzuen deialdia egin du udalerri eta mankomunitateetarako edukiontzi berriak erosteko. Horrek, nabarmen handi lezake

Se está desarrollando una experiencia piloto en colaboración con la Mancomunidad de Lea Artibai, en función del cual se analizará la posibilidad de extender la incorporación de carne y pescado al contenedor marrón, algo que, unido a la existencia de contenedores en gran parte de los municipios de Bizkaia, y la convocatoria de nuevas subvenciones por parte del Departamento de Sostenibilidad y Medio natural durante el ejercicio 2018 para la

materia organikoaren bilketa hurrengo urteetan.

adquisición de nuevos contenedores por los municipios y mancomunidades, podría incrementar en próximos años de modo considerable la recogida de materia orgánica.

Materia organikoaren kudeaketaren inguruko foru politikan dagoen zentralismoari dagokionez, bosgarren edukiontziaren diru-laguntzako Dekretuak ezartzen duen moduan, edukiontzi horren erabiltzaileek bakarrik eraman beharko dituzte hondakinak foru konpostaje-instalaziora. Gainerako kasuetan, bai autokonpostaje, bai erkidegoko konpostaje kasuetan, tratamendua zuzenean egingo da, sortzen den lekutik hurbil.

Respecto al centralismo en la política foral de la gestión de la fracción orgánica, tal y como establece el Decreto de subvención del quinto contenedor, solamente los usuarios del éste último habrán de transportar sus residuos a la planta de compostaje foral. En el resto de los casos bien sea de autocompostaje o compostaje comunitario, lógicamente, el tratamiento se realiza in situ, próximo a su lugar de generación.

Hondakinen tratamenduan dagoen hierarkiari dagokionez, aipatu behar dugu foru-politikek baliabideak dituztela eliminazioa txikiagotzeko, prebentzioari, berrerabilerari eta birziklatzeari lehentasuna emanez. Horren erakusgarria dira hain zuzen aurretik aipatu ditugu etxeko autokonpostatze ontziak. Aldundi honek horiek erostea sustatzen du, eta baita edukiontzi zuri bat jartzea, "berrerabileretarako". Horrela autokonpostatzeari esker, baliabide berri bihurtzen diren hondakinen sorrera prebenitzen da, edukiontzi zurian botatzen diren objektuak bezala, baldintzek hala uzten badute, berrerabiltzen direnak, edo, bestela, birziklatze katera eramaten dira.

Con relación a la jerarquía en el tratamiento de residuos, cabe mencionar que las políticas forales disponen los medios para perseguir la minimización de la eliminación priorizando la prevención, la reutilización y el reciclaje. Prueba de ello son precisamente tanto las autocompostadoras domiciliarias citadas anteriormente cuya compra incentiva esta Diputación, como la instalación del contenedor blanco también denominado “de la reutilización”. Así, el autocompostaje permite prevenir la generación de residuos que se convierten en un nuevo recurso, al igual que los objetos depositados en el contenedor blanco que bien son reutilizados en la medida en que sus condiciones lo permiten, o bien son enviados a la cadena de reciclaje.

Edukiontzien parkearen osagarri gisa garbiguneen sarea aipatu behar dugu. Horietan, herritarren doan utzi ditzakete edukiontzietan sartzen ez diren etxeko jatorritako hondakinak eta zatiak. Gaikako bilketa horri esker, birziklatze katean amaitzen duten material asko berreskuratzen dira, hala nola Tresna Elektriko eta Elektronikoen Hondakinak.

Complementariamente al parque de contendores cabe mencionar la red de garbigunes, en los cuales la ciudadanía puede depositar gratuitamente aquellos residuos y fracciones de origen domésticos que no tienen cabida en los contenedores. Esta recogida separativa logra recuperar gran cantidad de materiales cuyo destino es la cadena de reciclaje, como puedan ser los RAEEs-Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos.

Bestalde, Zabalgarbiren sistema, tratamendu katearen laugarren maila betetzeko tresna da, hau da, balorizazio energetikoa, erkidegoko kudeaketa-printzipioek ezartzen duten moduan. Bestalde, instalazio horrek, Eusko Jaurlaritzaren ingurumen organoak emandako baimenak ditu, eta bere eskumenak baliatzeko igorpenen kontrol eta neurketa egokiak egiten ditu, aplikatzen duen ingurumen legedi murriztailea

Por su parte, el sistema Zabalgarbi constituye la herramienta con la que se da cumplimiento al cuarto escalón en la cadena de tratamiento, esto es, la valorización energética, tal y como establecen los principios de gestión comunitarios. Huelga decir que esta planta cuenta con las pertinentes autorizaciones emitidas por el órgano ambiental del Gobierno Vasco, quien ejerce sus competencias realizando

betetzeko, Europako araudia ere betetze aldera.

Identifikazio-zenbakia (ID): 10, 11, 12,13, 14, 19 23, 29, 32, 33,35, 37, 38

Alegazioaren laburpena:

Hondakinak kudeatzeko bigarren planak ez ditu bete helburu garrantzitsuak; benetakoa eta parte-hartzailea ez den ebaluaziorik gabe itxi da, eta Zabalgarbiren gaineko itzalak saihestu dira. Zaharkitua dagoen 2005eko Plana 2020. urtera arte luzatzea, Europako erronkekin bat datorren plangintza bat egiteko, benetako egoerari aurre egin nahi ez izatea da, engainatzea, eta, azken batean, biztanleak ere engainatzea. Aldaketa sakonak behar direnean ezin da luzapenik onartu:

1.- Partaidetza. *Bizkaiak ez du betetzen.* Aldundiak eztabaida politikoa eta partaidetza baztertu du.

Ez dugu inolako kontsultarik jaso, ezta parte hartzeko deirik ere. Are gehiago, plan honen II. berrikuspenari buruz dugun informazioa ez da zuzena; komunikabideen bidez jakin dugu, nahiz eta gure lurraldeko zenbait herritan (Bilbon, Getxon, Barakaldon, Erandion, Durangon, Larrabetzun...) aurkeztu ditugun hainbat moziotan parte hartzea eskatu. Gizarte-parte hartzeari uko egin zaio, beraz, sistema zaharki bati egindako kritikak saihestu dira.

2.- BIRZIKLATZEA: Betetzen du Bizkaiak? Kudeaketa-planaren hirugarren berrikuspena pozik dago 2016an lortutako birziklatze-tasarekin: % 43,78, ezarritako % 40ko helburuaren gainetik dagoelako. Eta guk zalantzatan jartzen dugu txostenak eta Bizkaiko Foru Aldundiak emandako birziklatzearen % 43,7ko datu hori. Gure ustez, birziklatzearen benetako datua ez da % 40ra ere heltzen.

Zenbait informazio kontuan hartuz, zalantza handiak ditugu Bizkaiko birziklatzearen % 43ko datu horrekin.

Adierazitako txostenean Aldundiak emandako

permanentes controles y mediciones de sus emisiones, a fin de dar cumplimiento con la restrictiva legislación medioambiental que le aplica, en cumplimiento de la normativa Europea.

Identificación (ID) Nº 10, 11, 12,13, 14, 19 23, 29, 32, 33,35, 37, 38

Resumen de la alegación:

El segundo plan de gestión de residuos no ha cumplido objetivos claves, se cierra sin una evaluación veraz y participativa, y evitando sombra alguna sobre Zabalgarbi. La prórroga del Plan obsoleto del 2005 hasta el año 2020 para realizar una planificación acorde a los retos europeos es no querer afrontar la situación real, engañarse, y engañar a la población en definitiva. Cuando se necesitan cambios profundos, no se pueden admitir prórrogas:

1.- Participación. *Bizkaia no cumple.* La Diputación elude el debate público y la participación.

No hemos recibido ninguna consulta, ni ninguna llamada a la participación. Es más, la información que tenemos sobre la II Revisión de este plan no es directa, sino por la prensa, a pesar de haber solicitado la participación en numerosas mociones presentadas en diversos municipios de nuestro territorio (Bilbao, Getxo, Barakaldo, Erandio, Durango, Larrabetzu, ...). Se rehúye la participación social, soslayando de esa manera las críticas a un sistema caduco.

2.- RECICLAJE: ¿Cumple Bizkaia? La tercera revisión del plan de gestión está satisfecha con la tasa de reciclado lograda en 2016, del 43,78%, superior al objetivo marcado, del 40%. Y nosotros cuestionamos seriamente este dato de un 43,7% de reciclaje facilitado por el informe y por la propia Diputación de Bizkaia. Creemos que el dato real de reciclaje no llega al 40%.

Varias consideraciones hacen que tengamos serias dudas respecto a la veracidad del dato de un 43% de reciclado en Bizkaia.

En el informe señalado los resultados de

zenbait adierazleren emaitzek, hala nola birziklatze tasa eta bilketa bereiziaren ehunekoa, hobekuntza nabarmena izan duten Bizkaian 2012. urtetik aurrera. Hobekuntza horiek, neurri handi batean, urte honetatik aurrera eraikuntzako eta konponketen hondakinen 70.000 tona inguru barne hartu direlako gertatu dira. Hondakin horiek, obra txikietan edo etxeko obretan sortutako hondakinak dira.

Eta 2016. urtean birziklatzea % 40ra heldu gabe, Bizkaia % 50era heldu ahal izango da 2020rako, Europak eskatzen duen moduan? Ez dugu uste egoera atseginez hartzeko modua denik.

2. TXIKIAGOTZEA. *Bizkaiak ez du betetzen.* Lehen urratsa zaborra murriztea eta txikiagotzea da. Zaborrik onena sortzen ez dena da. Aldundia ez du inolako neurri praktikorik hartu helburu hori lortzeko. Ez du balio hondakinen sorrera 1,13 kilokoa izatea biztanleko eguneko, eta urteko 527 kiloko kopurua 2001eko kopuru bera izatea. Txostenean onartzen den moduan, enpresetan egindako aurrerapen teknologikoaren eta krisi ekonomikoaren ondorioz gertatu da, eta ez 2005eko plana ez egitearen ondorioz.

3.- KONPOSTAJEA. *Bizkaiak ez du betetzen.* Nabarmen huts egin du. Ez du egiten konpostajearen aldeko apustu garbi eta premiazkorik. Oso urrun dago materia organikoaren bilketa bereiziaren tasa betetzetik, gaur egun, ebaluazioan bertan aipatzen den moduan, % 1,1ekoa dena, 2016rako % 4ko helburutik urrun.

Eta azkenean bistakoa dena onartu dute: Edukiontzi marroian, egindako haragi eta arrainen hondakin organikoak ere barne hartzeko lan egingo da, eta espero dugu ekologistek hainbeste eskatutako neurri hori berehala hartzea, horrekin, materia organikoaren gaikako bilketa ezartzeko eragozpenetako bat kentzeko.

4.- PLASTIKOAK. *Bizkaiak ez du betetzen.* Ez du aztertzen plastikoen eta ontzien arazo larria, eta 2005-2016 Planaren bigarren berrikuspen arruntean, 2010erako EBk ezarritako helburuak lortzeko zailtasunak aurreikusten zirenez, aldi honek Planarena bera gainditzen duenez, ez da

diversos indicadores proporcionados por la Diputación, como la tasa de reciclado y el porcentaje de recogida separada, presentan una notable mejora en Bizkaia a partir de 2012. Estas mejoras se explican, en gran medida, por la inclusión a partir de ese año de un flujo anual de en torno a 70.000 toneladas de Residuos de Construcción y Reparación (RCR). Este flujo de residuos debería ser escombro generado en obras pequeñas obras domiciliarias.

Y con un reciclaje sin llegar al 40% en el 2016, ¿podrá Bizkaia llegar al 50% para 2020, tal y como exige Europa? No creemos que la situación sea para complacerse.

2. MINIMIZACIÓN. *Bizkaia no cumple.* Reducir y minimizar la basura es el primer paso: la mejor basura es la que no se produce. No se ha abordado por la Diputación, no ha habido ninguna medida práctica encaminada a este objetivo. No vale asimilar el que la generación de residuos es de 1,13 kilos por habitante y día, y que los 527 kilos anuales sea la misma que en el 2001, siendo, como así se reconoce en el informe, esto más efecto del avance tecnológico en las empresas y la crisis económica y no de la no-acción del plan de 2005.

3.- COMPOSTAJE. *Bizkaia no cumple*. Fracasa estrepitosamente. No apuesta por el compostaje de manera clara y urgente. Está muy lejos de cumplir con la tasa de recogida separada de la materia orgánica, que actualmente, según se cita en la propia evaluación, se sitúa en un escaso 1,1%, lejos de su objetivo para el 2016 del 4%.

Y por fin aceptan lo evidente: Se va a trabajar en incluir en el contenedor marrón también los residuos orgánicos de carne y pescado cocinado, y esperemos que esta medida tan reclamada por el movimiento ecologista, se adopte de forma inmediata para eliminar con ello una de las trabas a la implantación de la recogida selectiva de materia orgánica.

4.- PLASTICOS. *Bizkaia no cumple.* No aborda el grave problema de los plásticos y envases y aunque en la segunda revisión ordinaria del Plan 2005-2016, ya que se preveían dificultades para alcanzar los objetivos marcados por la UE para 2010, como este horizonte temporal rebasa el

aztertuko plan berriak egin arte, helburua bete ez badu ere (% 60 2016rako), HHKPIn bertan ezartzen zena.

Sistema ez da egokia, beste azpiegitura eta neurri batzuk falta dira, hala nola bilketa bereizia egiteko sistemak, % 65eko birziklatzearen Europako helburua betetzeko. Beste plangintza batzuk behar dira, hala nola RETORNA sistemaren azterketa (SDDR), ontziak kudeatzeko eredu aldaketaren lehen urrats gisa.

5.- ZABORTEGIAK. *Bizkaiak ez du betetzen.* Zabortegian hondakin kopuru handia botatzen da: lurralde hiri zaborraren % 20 zabortegira botatzen da zuzenean oraindik. Eta ez dirudi etorkizunean behera egingo duenik, berriki inauguratu duen Artigaseko zabortegiak urtero 90.000 tona hondakin biltzea aurreikusten duelako. Zer botako da han? Zergatik jadanik itxitako zabortegiak berriro ireki?

Eta hori kontuan hartu gabe Zabalgarbik, jarduten daramatzan 11 urteetan, milioi erdi tona zabor sortu duela (eta 70.000 errauts toxiko inguru).

7.- AZPIEGITURA BERRIAK. *Bizkaiak ez du betetzen.* Plana luzatzeak ez du eztabaida bakarrik eteten; hondakinen arazoen inguruko jarduerak ere murrizten ditu, izan ere, beste instalazio batzuk eraikitzeko edo jatorrian bilketa bereiziak egiteko tratamendu berriak gauzatzeko ateak ixten ditu, materia organikoaren bilketan nagusiki. Aldundiak ezinbestekotzat jotzen ditu gure beharrei erantzuteko. Baina Bizkaiak ez du azpiegiturarik konpostajea egiteko (Artigas gaur egun gutxiegi erabiltzen den instalazioa da, eta ez da oso egokia Bizkaian konpostajearen garapen eraginkorra egiteko). Bestalde, ez du beharrezko azpiegiturarik Zabalgarbiren hondakin toxikoak isurtzeko).

8.- ERRAUSKETA. *Bizkaiak ez du betetzen.* Txostenak ez du kontuan hartzen planaren ardatz nagusia: Zabalgarbi, duela 25 urte sortu zen erraustegia dena, eta Bizkaian hondakinen tratamendua erabat baldintzatzen duena. Kontraesana erraustegian bertan dago..., txikiagotzea sustatzeko politikak eta neurriak,

del propio Plan, no se aborda el mismo hasta la elaboración de nuevos planes, a pesar de no alcanzar el objetivo (el 60% para 2016) previsto en el propio PIGRUB.

El sistema no funciona, hacen falta otras infraestructuras y medidas, como sistemas de recogida separada que permitan cumplir con el objetivo europeo del 65% de reciclado, hacen falta nuevos planteamientos como el estudio del sistema RETORNA (SDDR) como primer paso del cambio de modelo de gestión de los envases.

5.- VERTEDEROS. *Bizkaia no cumple*. El depósito en vertedero es muy alto: el 20% de la basura urbana del territorio todavía es depositado directamente en vertedero. Y no parece que vaya a disminuir en el futuro, ya que el recién reinaugurado vertedero de Artigas prevé recoger anualmente unas 90.000 toneladas de vertido. ¿Qué se verterá allí? ¿Por qué reabrir vertederos ya sellados?

Y esto sin tener en cuenta que Zabalgarbi en los 11 años de vida ha producido medio millón de toneladas de escorias (y alrededor de 70.000 de cenizas tóxicas).

7.- NUEVAS INFRAESTRUCTURAS. *Bizkaia no cumple*. La prórroga del Plan no solo hurta el debate, sino que constriñe las actuaciones en torno al problema de los Residuos, pues cierra las puertas a la construcción de nuevas instalaciones o nuevos tratamientos para la recogida separada en origen, principalmente de la Recogida de la Materia Orgánica. Aunque la Diputación señale como indispensables para dar respuesta a nuestras necesidades. Bizkaia no dispone de las infraestructuras necesarias para el desarrollo del compostaje (Artigas es una planta infrautilizada a día de hoy y se demuestra poco adecuada para un desarrollo eficaz del compostaje en el conjunto de Bizkaia) y tampoco dispone de la infraestructura necesaria para el vertido de los residuos tóxicos de Zabalgarbi).

8.- INCINERACIÓN. *Bizkaia no cumple*. El informe hace pasar desapercibida la columna vertebral del plan que es Zabalgarbi, una incineradora ideada hace 25 años que condiciona absolutamente el tratamiento de los residuos en Bizkaia. La contradicción va en los genes mismos de la propia incineradora……

birziklatzea, hondakinen konpostatzea, kontraesankorrak dira erraustegia bera egotearekin, Bizkaiko Aldundiaren Kudeaketa Planaren ardatz nagusi gisa.

políticas y medidas tendentes a promover la minimización, reciclaje, el compostaje de los residuos son contradictorios con la existencia misma de la incineradora como columna vertebral del Plan de Gestión de la Diputación de Bizkaia.

Europak hondakinen errausketa tratamendu sistemen azken aurreko mailan jartzen du, txikiagotzearen, birziklatzearen, berreskuratzearen eta konpostajearen azpitik. Plataforma honetatik ezin dugu onartu hondakinen errausketa sistema eraginkor, osasungarri eta iraunkor gisa hondakinak tratatzeko.

Europa sitúa a la incineración de residuos en el anteúltimo escalón de los sistemas de tratamiento, por debajo de la minimización, el reciclaje, la recuperación y el compostaje. Desde esta Plataforma no podemos aceptar de ninguna forma la incineración de residuos como un sistema eficaz, saludable y medioambientalmente sostenible para el tratamiento de los residuos.

Azkenik, adierazitako guztiagatik, Bizkaiko Foru Aldundiak adierazten duenaren kontra, gure ustez, Bizkaiko gaur egungo sistema ez da egokia: urrun gaude Europako helburuetatik eta ekonomia zirkularretik.

Y finalmente, por todo lo señalado, al contrario de lo que señala la Diputación Foral de Bizkaia, creemos que el sistema actual vizcaíno no funciona; nos mantiene alejados de los objetivos europeos y de la economía circular.

Erantzuna: Partaidetza.

Respuesta: Participación.

Bizkaiko Foru Aldundiaren urtarrilaren 17ko 2/2017 FORU DEKRETUAK, Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duenak, foru arauen eta antzeko bestelako arau xedapenen aurreproiektuak egiteko prozedura arautzen du; baita Bizkaiko Foru Aldundiak egiten dituen xedapen arau-emaileak egiteko prozedura ere.

El DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 2/2017, de 17 de enero, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia regula el procedimiento de elaboración de anteproyectos de normas forales y otras disposiciones normativas asimiladas en rango y fuerza a estas, así como del procedimiento de elaboración de disposiciones normativas de carácter reglamentario por parte de la Diputación Foral de Bizkaia.

12. artikulua.- Herritarrek testu arau-emaileak egiteko prozeduran parte hartzea. Entzunaldi izapidea eta informazio publikoa.

En el artículo 12.- Participación de la ciudadanía en el procedimiento de elaboración de textos normativos. Trámite de audiencia e información pública.

Proiektuaren edo aurreproiektuaren testua egiteko prozedura hasita, aurreko artikuluan ezarritakoaren arabera, betiere edukiak pertsonen eskubide eta interesetan eragiten badu, eskumeneko sailak aipatutako dokumentua Bizkaiko Foru Aldundiaren web-orrian argitaratuko du (www.bizkaia.eus), entzunaldi izapide bat hasteko helburuarekin, herritarrek eta arauaren xedeak eragindako erakundeek egokitzat jotzen dituzten beste

Iniciado el procedimiento de elaboración del texto del proyecto o anteproyecto conforme a lo previsto en el artículo anterior, y siempre que su contenido afecte a los derechos e intereses legítimos de las personas, el departamento competente procederá a la publicación del citado documento en la página Web de la Diputación Foral de Bizkaia (www.bizkaia.eus), con la finalidad de abrir un trámite de audiencia para que la ciudadanía y las entidades afectadas

ekarpen egin ditzaten, kalitate arautzailea hobetzeko eta jokoan dauden interes guztiak kontuan hartzeko.

HHKPIren luzapenak partaidetza publikoko prozesu bat igaro du, eta horren arabera agiri hau egin dugu. Prozesu hori, *Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorra egiteko prozedura arautzen duen urtarrilaren 17ko 2/2017 Foru Dekretuan* ezarritakoaren arabera garatu da.

Erantzuna: Birziklatzea

Bizkaiko Hiri Hondakinak Kudeatzeko Plan Integralaren 3, berrikuspenaren arabera, 2016an, berrerabilera eta konpostajea barne hartuz, % 43,78ko birziklatzea lortu da.

Halaber, hiri hondakinen % 80,9 Bizkaian balorizatzen dira (material eta energetikoki).

Uztailaren 28ko 22/2011 Legeak, hondakin eta lurzoru kutsatuei buruzkoak, ezartzen du 2020. urtea baino lehen, etxeko eta merkataritzako hondakinen kopurua guztira % 50 izan beharko dela gutxienez pisutan, berrerabiltzeko eta birziklatzeko prestatutakoak.

Erantzuna: Txikiagotzea

Bizkaiko Hondakinak Kudeatzeko Plan Integralaren helburuen artean dago hondakinen sorrera txikiagotzea eta berrerabiltzea.

HHKPIren garapena gisa, Bizkaiko Hiri Hondakinak Prebenitzeko 2010-2016 Planak helburu gisa ezartzen zuen biztanle bakoitzaren hondakinen sorrerak ezin zuela igoerarik izan 2010-2016 aldian hau da, biztanle bakoitzak etxean sortutako hondakinen ratioa 1,13 kilotan mantentzea eguneko. Beraz, aurreikusitako helburua betetzea lortu da, 20106. urtean 1,13 kilo sortu direlako biztanleko eta eguneko.

por el objeto de la norma puedan realizar cuantas aportaciones consideren pertinentes con el fin de mejorar la calidad reguladora y tener presente en todo caso los diferentes intereses en juego.

La prórroga del PIGRUB ha sido sometida a un proceso de participación pública en base al cuál se emite la presente. El proceso se ha desarrollado conforme a lo establecido en el *Decreto Foral 2/2017 de 17 de enero por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposición de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia.*

Respuesta: Reciclaje

En base a la 3ª revisión del Plan Integral de Gestión de Residuos Urbanos de Bizkaia a fecha 2016, se ha conseguido un reciclaje, incluido el porcentaje de reutilización y el de compostaje, del 43,78%.

Asimismo, el 80,9% de los residuos urbanos se valorizan (material y energéticamente) en Bizkaia.

La Ley 22/2011 de 28 de julio, de residuos y suelos contaminados establece que antes del 2020 la cantidad de residuos domésticos y comerciales destinados a la preparación para la reutilización y el reciclado deberán de alcanzar, en conjunto como mínimo el 50% en peso.

Respuesta: minimización

Entre los objetivos del Plan Integral de Gestión de Gestión de Residuos de Bizkaia, se encuentra la minimización en la generación de residuos y la reutilización de los mismos.

Como desarrollo de PIGRUB, el Plan de Prevención de Residuos Urbanos de Bizkaia 2010-2016 establecía como objetivo que la generación per cápita de RD no experimentase incremento de ningún tipo en el periodo 2010-2016, es decir, mantener un ratio de generación de residuos domésticos per cápita de 1,13 Kilogramos por habitante y día, se ha logrado cumplir con el objetivo previsto ya que generación bruta de RD en el año 2016 es de 1,13 Kilogramos por habitante y día.

Hiri-hondakinen kasuan, aipatutako prebentzio planak 697.000 tonatik beherako hondakinak sortzeko helburua ezartzen zuen 2016. urterako. Helburu hori nabarmen bete da, urte horretan 605.232 tona sortu direlako.

Para el conjunto de los RU, el citado plan de prevención establecía un objetivo de generación inferior a las 697.000 toneladas para el año 2016. Dicho objetivo ha sido ampliamente alcanzado ya que la cifra de generación para ese año ha sido de 605.232 toneladas.

Biztanleko balioei dagokienez, hiri-hondakinen bilakaerak beheranzko joera mantendu du 2005. urtetik. Horrela, 586 kg sortzetik, biztanleko eta urteko, 527 kg sortzera pasako da 2026. urtean.

En valores per-cápita, la evolución de la generación de RU ha mantenido una tendencia descendente desde el año 2005 pasando de niveles de generación de 586 Kg/hab./año a los 527 alcanzados en 2026.

Berrerabilerari dagokionez, Bizkaia aitzindaria da edukiontzia ezartzen berrerabil daitezkeen objektuak biltzeko. Horri esker, berrerabilerarako prestatzeko indizeek gora egin dute.

En materia de reutilización, Bizkaia es pionera en la implantación del contenedor para la recogida de objetos que puedan ser reutilizados, lo que ha permitido aumentar los índices de preparación para la reutilización.

Erantzuna: konpostajea

Respuesta: compostaje

2011. urtean Bizkaiko Konpostegia hasi zen lanean, Artigasen (Bilbo), hondakin biodegradagarriak kudeatzeko estrategia orokor baten barruan.

En el año 2011 entró en funcionamiento la planta de compostaje de Bizkaiko Konpostegia, en Artigas (Bilbao), como parte de una estrategia global para la gestión de los residuos biodegradables.

Azken urteetan materia organiko biodegradagarriaren gaikako bilketa bultzatsu da Bizkaiko Udalei eta Mankomunitateei diru-laguntzak emanez, gaikako bilketa egiteko edukiontziak ezartzeko eta informazio kanpainak egiteko.

Durante los últimos años se ha impulsado la recogida selectiva de materia orgánica biodegradable mediante subvenciones a los Ayuntamientos y Mancomunidades de Bizkaia para la implantación de contenedores para la recogida selectiva y campañas de información.

Erantzuna: plastikoak

Respuesta: plásticos

HHKPIren 3. berrikuspenean oinarrituz, ontzi arin plastikoen % 68,2 balorizatu da.

En base a la 3ª revisión del PIGRUB se valoriza el 68,2% de los envases ligeros plásticos.

Erantzuna: Zabortegiak

Respuesta: Vertederos

Abenduaren 27ko 1481/2001 Errege Dekretuak, zabortegira botaz hondakinen kentzea arautzen duenak, zabortegira bota daitezkeen gehieneko kopuruak ezartzen dira, 1995. urterako lortutako datuen arabera. Beranduen, 2016ko uztailaren 16an, zabortegirako hiri-hondakin biodegradagarrien kopuru osoa (pisutan) ez da izango 1995. urtean sortutako hiri-hondakin biodegradagarrien kopuru osoaren % 35 baino handiagoa.

El *Real Decreto 1481/2001, de 27 de diciembre, por el que se regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero*, establece las cantidades máximas que se pueden verter a vertedero, en relación a los datos obtenidos para el año 1995. A más tardar el 16 de julio de 2016, la cantidad total (en peso) de residuos urbanos biodegradables destinados a vertedero no superará el 35 por 100 de la cantidad total de residuos urbanos biodegradables generados en 1995.

Abenduaren 27ko 1481/2001 Errege Dekretuak ezarritako helburua bete da.

Lehen mailako hondakinen edo hondakin gordinen zero isuriko helburua ezin izan da bete osorik, 2016an TMBko fabrikak hondakin gutxiago tratatu zituelako, lan-gatazka batengatik. Gutxieneko zerbitzuen dekretua ezartzeak eta TMB instalazioan aipatutako dekretuan onartutakoa baino hondakin gehiago ezin tratatzeak, hondakinak zabortegira desbideratzea ekarri zuten, hasiera batean instalazio horretara eramateko baziren ere.

Erantzuna: Azpiegitura berriak

2005-2016 HHKPIk, 17.3. atalean (hartutako kudeaketa-eredu integratuan ezarritako azpiegituren modularitatea eta malgutasuna), birziklatze, konpostaje, errausketa, aurre-tratamendu mekaniko-biologiko eta zabortegiko azpiegiturak aipatzen ditu.

Erantzuna: Errausketa.

Bizkaiko Batzar Nagusiek, 2005eko abenduaren 16ko osoko bilkuran, 2005-2016 Bizkaiko Hiri Hondakinak Kudeatzeko II. Plan Integrala onartu zuten 10/2005 Foru Arauaren bidez.

Hondakinen kudeaketa integral bat betetzeko helburuek aukera estrategiko hauek aplikatu behar dituzte, modu hierarkizatuan:

- Prebentzioa handitzea (murriztea eta berrerabiltzea).
- Balorizazioa handitzea (material eta energetikoa).
- Aprobetxamendurik gabeko kentzea txikiagotzea (isuria).

Bizkaiko Foru Aldundiak Hondakinen kudeaketa aldezten du, kudeaketa komunitarioko hierarkia malgutasunez aplikatuz. Horren arabera, lehentasunezko helburua prebentzioa da, eta haren atzetik, berrerabiltzea, birziklatzea, konpostajea barne, aprobetxamendu energetikoa eta, azkenik, balioztatu gabeko zatia

Se cumple el objetivo establecido por el *Real Decreto 1481/2001, de 27 de diciembre.*

El objetivo de vertido cero de los residuos primarios o crudos no ha podido ser alcanzado en su totalidad, dado que en el año 2016 la planta de TMB trató menos residuos debido a un conflicto laboral. El establecimiento de decreto de servicios mínimos y la imposibilidad de tratar en la planta de TMB más residuo del aprobado en el citado decreto derivó en el consiguiente desvío de residuos a vertedero que en un principio estaban destinados a dicha instalación.

Respuesta: Nuevas infraestructuras

El PIGRUB-2005-2016 en su apartado 17.3 Modularidad y flexibilidad de las infraestructuras definidas en el modelo de gestión integrado adoptado, hace mención a las infraestructuras de reciclaje, compostaje, incineración, pretratamiento mecánico-biológico y vertedero.

Respuesta: incineración.

Las Juntas Generales de Bizkaia en Sesión Plenaria de fecha 16 de diciembre de 2005, aprobaron mediante la Norma Foral 10/2005, el II Plan Integral de Gestión de Residuos Urbanos de Bizkaia 2005-2016.

Los objetivos a cumplir para una gestión integral de los residuos pasan por la aplicación jerarquizada de las siguientes opciones estratégicas:

- Maximizar la prevención (reducción y reutilización).
- Maximizar la valorización (material y energética).
- Minimizar la eliminación sin aprovechamiento (vertido).

La Diputación Foral de Bizkaia propugna una gestión sostenible de los residuos mediante la aplicación flexible de la jerarquía de gestión comunitaria, según el cual la prevención es el objetivo prioritario, seguido de la reutilización, el reciclaje, incluido el compostaje, el aprovechamiento energético y finalmente el

botatzea.

Bestalde, Zabalgarbiren sistema, tratamendu katearen laugarren maila betetzeko tresna da, hau da, balorizazio energetikoa, erkidegoko kudeaketa-printzipioek ezartzen duten moduan. Bestalde, instalazio horrek, Eusko Jaurlaritzaren ingurumen organoak emandako baimenak ditu, eta bere eskumenak baliatzeko igorpenen kontrol eta neurketa egokiak egiten ditu, aplikatzen duen ingurumen legedi murriztailea betetzeko, Europako araudia ere betetze aldera.

25. identifikazioa (ID), 34

Alegazioaren laburpena:

2005. urtean indarrean jarritako eta 2016. urtera arte indarraldian duen HHKPI (Bizkaiko Hiri Hondakinak Kudeatzeko Plan Integrala) Estatuko eta Europako arautegi berriekin bat datorren eta gaur egun dauden teknologia berrietara egokituta dagoen beste Plan bat bihurtu beharko litzateke, ebaluatu eta berrikusi ondoren.

2015. urtean EBk ekintza-plan bat abian jarri zuen **ekonomia zirkularra** bultzatzeko, eta udal hondakinen % 65eko birziklatze tasa bat lortzea eskatu zuen 2030. urtean (indarreko helburua % 50 da 2020. urtea baino lehen). Zuzentarau berriaren proposamenak, bestelako puntuen artean, "bio-hondakinak bildu behar direla" ere jasotzen du.

Ikuspegi horrek Europan aurrera egiten duen bitartean, Bizkaian, hondakinak tratatzeko sistema **agortuta** dago; bere ardatz nagusia Zabalgarbi da, duela 25 urte sortutako erraustegia, eta Bizkaiko hondakinen tratamena erabat baldintzatzen duena. 2015. urtean Zabalgarbik 12.000 tona hondakin erraustu zituen balorizazio energetikorik gabe. 19.000 tona hondakin nahasi zabortegira bota ziren, aurre-tratamendurik gabe. 39.000 tona erregai ere zabortegira bota ziren, hondakinetatik eratorritakoak. Lurraldean, berriz, etxeetatik 2.000 tona bioerregai gutxiago bildu zituen

vertido de la fracción no valorizada.

Por su parte, el sistema Zabalgarbi constituye la herramienta con la que se da cumplimiento al cuarto escalón en la cadena de tratamiento, esto es, la valorización energética, tal y como establecen los principios de gestión comunitarios. Huelga decir que esta planta cuenta con las pertinentes autorizaciones emitidas por el órgano ambiental del Gobierno Vasco, quien ejerce sus competencias realizando permanentes controles y mediciones de sus emisiones, a fin de dar cumplimiento con la restrictiva legislación medioambiental que le aplica en cumplimiento de normativa Europea.

Identificación (ID) Nº 25, 34

Resumen de la alegación:

El PIGRUB (Plan Integral de la Gestión de Residuos de Bizkaia) puesto en vigor en el año 2005 y con vigencia hasta 2016 debería haber sido evaluado, revisado y transformado en un nuevo Plan más acorde con las nuevas normativas estatales y europeas y adaptado a las nuevas tecnologías existentes en la actualidad.

En el año 2015, la UE puso en marcha un plan de acción para impulsar la **economía circular**, exigiendo alcanzar una tasa de reciclaje de residuos municipales al 65% en el año 2030 (el objetivo vigente es el 50% antes de 2020). La propuesta de nueva directiva también recoge, entre otros puntos, que "los biorresiduos deben ser objeto de recogida".

Mientras esa filosofía avanza en Europa, en Bizkaia el sistema de tratamiento de residuos está **agotado**; su columna vertebral es Zabalgarbi, una incineradora ideada hace 25 años que condiciona absolutamente el tratamiento de los residuos en Bizkaia. En 2015 Zabalgarbi incineró 12.000 toneladas de residuos sin valorización energética. 19.000 toneladas de residuos mezclados fueron a vertedero, sin pretratamiento. 39.000 toneladas de combustibles derivados de residuos fueron también al vertedero. En cambio, el territorio recogió con separación menos de 2.000 toneladas de biorresiduos de los hogares

bereizita bosgarren edukiontziaren bidez.

Datu horien aurrean bistako ondorioa da bereizketa partziala eginez bildutako hondakinak kudeatzeko gaur egungo sistema ez dela egokia. Hala ere, Bizkaiko Foru Aldundiak Plan hori luzatzea erabaki du, bilketa bereizia eta birziklatzea lehenesten ez duena errausketaren gainean. Horrela, Bizkaiko Hondakinen arazoaren inguruko jarduerak murrizten ditu, beste instalazio edo tratamendu batzuk eraikitzeko ateak ixten ditu, jatorriko gaikako bilketaren beharrekin bat datozenak, nagusiki materia organikoaren bilketa bereizia.

Gaur egungo HHKPIk % 4,5eko materia organikoaren bilketa bereiziko helburua ezartzen du 2016. urterako. Gaur egun, % 1 baino txikiagoa da. Erakundeen politikak hondakinen gainerako egindako politikaren porrot handia da.

HONDAKINAK KUDEATZEKO PLAN BERRI BAT EZARTZEKO OINARRI BATZUK (HHKPI 2017-2028)

1.HHKPI BERRI bat egitea, helburuen artean herritarren PARTE HARTZEA ETA GARDENTASUNA barne hartzen dituena.

2.Hondakinen **ERRAUSKETA ukatzea.**

3.ZERO HONDAKINEN ildoan **TXIKIAGOTZEA** lehen urratsa dela uste dugu.

4.BILKETA BEREIZIKO SISTEMAK EZARTZEA, EUROPAKO % 65EKO HELBURUA BETETZEKO.

5.KONPOSTAJEA BULTZATZEA: HHKPIk berehala bultzatu behar du etxeetako biohondakinen bilketa bereizia ezartzea Bizkaiko udalerri guztietan, hondakin organiko GUZTI GUZTIAK bilduz. Beharrezkoak diren eskualdeko konpostatze-instalazio berriak eraikitzea.

6.OLIOEI eta haien bilketa bereiziari buruzko informazioa eta kudeaketa sartzea.

mediante quinto contenedor.

Ante estos datos la conclusión evidente es que el sistema actual de gestión de residuos recogidos con separación parcial no funciona. Aun así, la Diputación Foral de Bizkaia ha optado por prorrogar este Plan que no prima la recogida separada y el reciclado sobre la incineración. De esta manera constriñe las actuaciones en torno al problema de los Residuos de Bizkaia, pues cierra las puertas a la construcción de nuevas instalaciones o nuevos tratamientos más acordes con las necesidades de la recogida selectiva en origen, principalmente de la Recogida separada de la Materia Orgánica.

El actual PIGRUB marca un objetivo de recogida separada de materia orgánica en Bizkaia para 2016 de 4,5%. La recogida actual no supera el 1%. Esto es un estrepitoso fracaso de la política institucional sobre los residuos.

ALGUNAS BASES PARA DEFINIR UN NUEVO PLAN DE GESTIÓN DE RESIDUOS (PIGRUB 2017-2028)

1.Elaboración de un NUEVO PIGRUB, que entre sus objetivos incorpore la TRANSPARENCIA Y PARTICIPACION democrática de la ciudadanía.

2.Rechazo a la INCINERACIÓN de residuos.

3.En la línea de RESIDUO CERO entendemos que la **MINIMIZACIÓN** es el primer paso.

4.ESTABLECIMIENTO DE SISTEMAS DE RECOGIDA SEPARADA QUE PERMITAN CUMPLIR CON EL OBJETIVO EUROPEO DEL 65%.

5.IMPULSO DEL COMPOSTAJE: El PIGRUB debe impulsar inmediatamente la implantación de la recogida separada de los biorresiduos de los hogares en todos los municipios de Bizkaia , recogiendo ABSOLUTAMENTE TODOS los restos orgánicos. Proceder a la construcción de las nuevas plantas comarcales compostadoras que sean necesarias.

6.Ingresar la información y la gestión de los **ACEITES y su recogida separada.**

7.RETORNA SISTEMA AZTERTZEA ETA SAKONTZEA (SDDR, ontziak uzteko eta itzultzeko sistemak).

7.ESTUDIO Y PROFUNDIZACIÓN DEL SISTEMA RETORNA (SDDR sistemas de depósito y retorno de envases).

8.SALTOKI ETA DENDEI BILKETA BEREIZIA ezartzea.

8.Establecer la RECOGIDA SEPARADA A COMERCIOS Y TIENDAS.

9.BILKETA BEREIZIAREN ANTOLAKETA HOBETZEA, AUZO BAKOITZEAN PUNTU BERDE bat sortuz, edukiontzi kopurua murriztuz.

9.MEJORAR LA ORGANIZACIÓN DE LA RECOGIDA SEPARADA, creando un PUNTO VERDE EN CADA BARRIO reduciendo contenedores.

10.ZABOR TASAK berrikustea, konpostaje sistemetan edo materia organikoaren bilketa bereizian parte hartzen duten herritarrak saritzeko.

10.REVISAR LAS TASAS DE BASURA, con la intención de bonificar a la ciudadanía que participe en los sistemas de compostaje o recogida separada de la materia orgánica.

11.HEZKUNTZA KANPAINA, Bizkaian garatzeko informazioa eta sentsibilizazioa, txikiagotzea eta bilketa bereizia sustatzeko.

11.CAMPAÑA DE EDUCACIÓN, información y sensibilización a desarrollar en el conjunto de Bizkaia, para promover la minimización y las recogidas separadas.

12.ZERBITZU PUBLIKOA HOBETZEA: ZABOR ZERBITZUAREN ZATIKATZEA aztertzea, gizarte-klausulak sartuz zerbitzua esleitzeko eta hirugarren sektoreko enpresa eta kooperatibei lehentasuna emanez. Gizarte eta ingurumen klausulak, eta klausula etikoak sartzea kontratazio publikoaren pleguetan.

12.MEJORAR EL SERVICIO PÚBLICO: Estudio de la FRAGMENTACIÓN DE LA CONCESIÓN DEL SERVICIO DE BASURAS, introduciendo cláusulas sociales para la adjudicación del servicio y dando prioridad a las empresas y cooperativas del tercer sector. Introducción de cláusulas sociales, medioambientales y éticas en los pliegos de contratación pública.

Erantzuna:

Respuesta:

Bizkaiko Foru Aldundiaren politikak, Europako Zuzentarauekin bat, hondakina jatorrian bereiztearen alde egiten du, azken horren berezko baliabideak aprobetxatzeko helburuarekin. Gaikako bereizketa hori herritarren lankidetzaren bidez eta bereizteko aukerarik handienak ematen dituen edukiontzi parte bat izanez bakarrik lor daiteke.

La política de la Diputación Foral de Bizkaia, en consonancia con las Directivas Europeas, apuesta por la separación en origen del residuo, a fin de poder aprovechar los recursos intrínsecos a éste último. Esta separación selectiva no puede lograrse de otra manera que no sea mediante la colaboración ciudadana y la disposición de un parque de contenedores que ofrezca las mayores posibilidades de segregación posibles.

Birziklatzeari dagokionez, 2016ean % 43,78a birziklatzea lortu da (berrerabilera eta konpostajea barne). HHKPIk ezarritako helburua % 40a lortzea zen, beraz, proposatzen ziren aukera guztiak aise bete dira. Bestalde, erkidegoaren helburua 2020. urtea baino lehen % 50a lortzea da, eta horrek 3 urtetan % 6,22 handitzea ekarriko luke. Hori izango da, hain zuzen ere, HHKPIren luzapenean ezarriko den

Respecto al reciclaje, el porcentaje alcanzado en el año 2016 (incluido la reutilización y el compostaje) es del 43,78%. Los objetivos establecidos en el propio PIGRUB para su horizonte temporal consistían en alcanzar el 40%, luego éstos pueden darse por satisfechos para cualquiera de los escenarios que allí se planteaban. Por su parte, el objetivo comunitario de lograr un 50% antes del año

helburua.

2020 implicaría un incremento del 6,22% en un plazo de 3 años, y ésta será la meta que se establezca durante la prórroga del PIGRUB.

HHKPIren 3. berrikuspenean jasotako datuen arabera, 2016an hondakinen % 37 energetikoki balorizatu zuten, beraz, argi dago birziklatzeak eragin handiagoa duela tratamendu aukeretan balorizazio energetikoan baino. Gogoratu behar dugu birziklatze prozesua ukatzearen ondoriozko zatietan, ez dagoela % 100eko eraginkortasuna duen kasurik, eta Balorizazio Energetikorako bideratzen dira, lehentasunezko tratamendu gisa, kentzearen aurrean.

Según los datos recogidos en la 3ª Revisión del PIGRUB, en 2016 un 37% del residuo fue valorizado energéticamente, luego queda claro que el reciclaje tiene un peso mayor en las opciones de tratamiento que la valorización energética. Cabe recordar también que aquellas fracciones resultantes del rechazo de los procesos de reciclaje, que en ningún caso tienen una eficiencia del 100%, se destinan a la Valorización Energética como tratamiento preferente frente a la eliminación.

"Hondakinen kudeaketa plan berria definitzeko oinarriak" gisa egindako galderei erantzuteko, honako hau adierazten dugu:

Con el fin de dar respuesta a las cuestiones denominadas como "Bases para definir un nuevo Plan de Gestión de Residuos", se apunta lo siguiente:

- Gardentasuna eta partaidetza. HHKPIren luzapenak partaidetza publikoko prozesu bat igaro du, eta horren arabera agiri hau egin dugu. Prozesu hori, *Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorra egiteko prozedura arautzen duen urtarrilaren 17ko 2/2017 Foru Dekretuan* ezarritakoaren arabera garatu da.

- Transparencia y Participación. La prórroga del PIGRUB ha sido sometida a un proceso de participación pública en base al cuál se emite la presente. El proceso se ha desarrollado conforme a lo establecido en el *Decreto Foral 2/2017 de 17 de enero por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposición de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia.*

- Errausketa. Balorizazio energetikoa Europar Batasunean onartutako hiri-hondakinak tratatzeko aukeretako bat da, eta nabarmen hedatuta dago Europako Iparraldeko herrialdeetan.

- Incineración. La valorización energética constituye una de la opciones de tratamiento de residuos urbanos aceptada en la Unión Europea y ampliamente extendida en los países del Norte del Continente.

- Txikiagotzea. Ekoizlearen erantzukizuna. Aldundi honen eskumena etxeetan sortzen den hiri-hondakinetara mugatzen da. Sortutako etxeko hondakinak txikiagotzeko helburuarekin, herritarrei objektu materialen erabilera arduratsua egitea eta alferrik ez botatzea eskatzen zaie. Hondakinen arloan kontzientziazioa sustatzeko erabilitako tresnak herritarrentzako informazio-kanpainak izan dira (kartelak, informazio karpak, liburuxkak, hitzaldiak eta abar), kaleetan eta etxeetan zabaldutako tresna fisikoez gain (edukiontzi zuria, edukiontzi marroia, etxeko ontziak, imanak eta abar). Horrela, edukiontzi zurian botatako objektu guztiak, eta edukiontzi marroian jasotako

- Minimización. Responsabilidad del Productor. La competencia de esta Diputación se ciñe al residuo urbano generado en los hogares y su asimilable. Con el fin de minimizar los residuos domésticos producidos se apela a la ciudadanía a realizar un uso responsable de los objetos materiales y evitar su derroche. Las herramientas empleadas en promover la concienciación colectiva en materia de residuos han sido las campañas de información ciudadana (cartelería, carpas informativas, folletos, charlas, etc.) además de toda la instrumentación física desplegada en las calles y en los propios hogares (contendor blanco, contenedor marrón, cubos domiciliarios, imanes, etc.). Así, la totalidad de

materia organikoa, material birziklagarriak dira. Horri esker, ezarri denetik, gainerako hondakinak txikiagotu dira.

los objetos depositados en el contenedor blanco, así como la materia orgánica recogida en el contenedor marrón, son materias reciclables y aprovechables que han permitido disminuir la fracción resto desde su implantación.

- Bilketa bereizia egiteko sistemak. Bizkaiko udalerri gehienek zazpi edukiontzi dituzte kalean: gainerakoak, papera, ontzi arinak, beira, organikoa, etxeko olioa eta berrerabilgarria. Gainera, ia udalerri guztiek objektu handien etxeko bilketak dituzte, eta herritarrek garbiguneetara eta bota ditzakete. Aurrekoaz gain, zenbait udalerritan etxeko toxikoen, fluoreszente, pila eta gainerako gaien bilketak ezartzen dira. Garbiguneetan ere onartzen dira. Garbiguneetan eraikuntzako eta eraisteen hondakinak ere onartzen dira, etxeetako obra txikietakoak badira. Esan daiteke, beraz, bilketa bereizia bermeekin egiteko aukera ematen duten baliabideak daudela erabiltzaileen eskura.

- Sistemas de Recogida Separativa. La mayor parte de los municipios bizkainos cuentan con siete contenedores a pie de calle: resto, papel, envases ligeros, vidrio, orgánica, aceite doméstico y reutilizable. Además, prácticamente todos los municipios cuentan con recogidas a domicilio de objetos voluminosos, los cuales pueden ser asimismo depositados por la propia ciudadanía en los garbigunes. Adicionalmente a todo lo anterior, en algunos municipios se establecen recogidas selectivas de tóxicos del hogar, fluorescentes, pilas y demás fracciones de baja generación que son asimismo aceptadas por los garbigunes. En estos últimos también se aceptan residuos de construcción y demolición procedentes de obra menor de los hogares. Puede afirmarse pues que existen medios a disposición de las personas usuarias que permiten realizar una recogida separativa con garantías.

- Konpostajea bultzatzea. 2012. urtetik bosgarren edukiontziaren sistemaren bidez materia organikoa biltzea sustatzen ari da, edukiontziak edo konpostajerako materiala erosteko % 100eko diru-laguntzak emanez hala eskatzen duten udalerri eta hondakinen mankomunitate guztiei. Urtero laguntza-deialdi egiten du Aldundiak Dekretu bidez, eta horren bidez hauek erosten laguntzen du: autokonpostajerako tresnak, edukiontziak, birringailuak, giltzak, etxeko ontziak eta abar.

- Impulso del Compostaje. La recogida de materia orgánica mediante el sistema del quinto contenedor se viene impulsando desde el año 2012 a través de la subvención del 100% de la compra de contenedores y material para el compostaje a todos los municipios y mancomunidades de residuos que lo solicitan. Anualmente la Diputación convoca unas ayudas mediante un Decreto a través del cual se facilita la adquisición de: autocompostadoras, contendores, trituradoras, llaves, cubos domiciliarios, etc.

Bestalde, konpostajea bultzatzeko helburuarekin, "Artigaseko konpostegia hobetzeko eta egokitzeko proiektua" idatzi da. Horrek, gaika bildutako hondakin biodegradagarriaren konpostaje fase desberdinak denbora laburragoan kudeatzeko aukera emango du.

Por otro lado y al objeto de impulsar el compostaje, se ha redactado el “Proyecto de mejora y adecuación de la planta de compostaje, konpostegia en Artigas”, lo que permitirá gestionar en un menor tiempo el tratamiento de las diferentes fases de compostaje del residuo biodegradable recogido selectivamente.

- Olioen bilketa bereizia. Olioen bilketa bereizia lurraldeko ia udalerri guztietan egiten da,

- Recogida Separativa de Aceites. La recogida separativa de aceites está extendida a

baita hotel gehienetan ere, hondakin horren ekoizle handiak direlako.

prácticamente todos los municipios del territorio, así como a una gran parte de los establecimientos hosteleros, quienes son los grandes productores de este residuo.

- Ontziak itzultzeko sistemak. Ontziak sortzeagatiko erantzukizun handituak Estatu mailako araudia du (22/2011 Legea, uztailaren 28koa, hondakin eta lurzoru kutsatuei buruzkoa). Zati horren kudeaketa, beirarena bezala, Kudeaketa Sistema Integratuen bidez bideratzen da. Ontzien kasuan, ECOEMBES sozietatea arduratzen da birziklatzeaz eta legedi hori betetzeaz.

- Sistemas de Retorno de Envases. La responsabilidad ampliada por generación de envases cuenta con su propia normativa a nivel estatal (Ley 22/2011, de 28 de julio, de residuos y suelos contaminados). La gestión de esta fracción, al igual que la del vidrio se tramita a través de los SIG-Sistemas Integrados de Gestión. En el caso de los envases es la sociedad ECOEMBES la encargada de su reciclaje, así como de dar cumplimiento a citada legislación.

- Bilketa bereizi komertziala. Hurbileko gune berdeak. Zabor-tasak. Tokiko Araubideko Oinarriak arautzen dituen Legearen 25. artikuluak honako hau ezartzen du besteak beste udalerrien eskumen gisa: "*Hiri ingurumena: bereziki parke eta lorategi publikoak, hiri-hondakin solidoen kudeaketa eta kutsadura akustiko, argi eta atmosfera kutsaduraren aurkako babesa hiri-eremuetan*". Horrela, udalerriek autonomia dute hiri-hondakinak biltzeko eta kudeatzeko sistemak hautatzean.

- Recogida separativa comercial. Puntos Verdes de Proximidad. Tasas de Basura. El artículo 25 de la Ley Reguladora de Bases del Régimen Local establece como competencia de los municipios, entre otras, la siguiente: *"Medio ambiente urbano: en particular, parques y jardines públicos, gestión de los residuos sólidos urbanos y protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica en las zonas urbanas"*. Así pues los municipios disponen de autonomía en la elección de sus sistemas de recogida y gestión de residuos urbanos.

- Hezkuntza kanpainak. Hainbat sentsibilizazio kanpaina egin ditu Aldundi honek hondakinen arloan. Udalerriek eta mankomunitateek egindakoak ere foru funtsekin ordaindu dira. Haien artean nabarmentzekoak dira materia organikokoa edukiontzia jartzea ekarri dutenak, barruti edo auzo maila lortuz. Berriki egindakoen artean 2017an garatutako Gero Arte kanpaina aplikatu behar da, zenbait hiletan lurralde osoan egin dena. Azkenik, nabarmendu behar dugu Artigaseko Ingurumen Gelak etengabe egiten duen prestakuntza-lana, egunero lurraldeko ikasleei birziklatzearen inguruko informazioa ematen zaielako.

- Campañas de Educación. Han sido numerosas las campañas de sensibilización en materia de residuos puestas en marcha por esta Diputación, así como aquellas llevadas a cabo por los municipios y mancomunidades que han sido sufragadas con fondos forales. Cabe destacar entre ellas las que han acompañado la instalación del contenedor de materia orgánica, alcanzando el nivel de distrito o barrio. Entre las más recientes llevadas a cabo hay que señalar la campaña Gero Arte desarrollada en 2017 a lo largo de varios meses en la totalidad del territorio. En último lugar, hay que destacar también la labor formativa que se desarrolla de manera permanente en el Aula Medioambiental de Artigas, en la que diariamente escolares del territorio son instruidos en materia de reciclaje.

- Gizarte- eta ingurumen-klausulen sarrera. Urtarrilaren 24ko 3/2017 Foru Dekretuak Erregelamendu Exekutiboa onartzen du

- Introducción de cláusulas sociales y medioambientales. El Decreto Foral 3/2017 de 24 de enero aprueba el Reglamente

gizarte- eta ingurumen-klausulak eta beste politika publiko batzuei buruzko klausulak sartzeko Bizkaiko Foru Aldundiaren kontratazio publikoko prozeduran. Indarrean sartu zenetik, prozedura irekien bidez deitutako kontratu publiko guztiak lizitatu dira, aipatutako araudian ezarritako printzipioak betez: lan-baldintzak hobetzea; gizarte, lan eta ingurumen araudia betetzea, emakumearen eta gizonaren arteko berdintasuna, lan-bizitza eta familia-bizitza uztartzea, genero-ikuspegia, indarreko hizkuntza-araubidea betetzea eta enplegua sustatzea langabeziak bereziki kaltetutako pertsonengan.

Ejecutivo para la incorporación de cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras políticas públicas en el procedimiento de contratación pública de la Diputación Foral de Bizkaia. Desde su entrada en vigor todos los contratos públicos convocados mediante procedimientos abiertos han sido licitados en observancia a los principios establecidos en el citado reglamento: mejora de las condiciones laborales, cumplimiento de la normativa social, laboral y medioambiental, igualdad de la mujer y el hombre, conciliación entre la vida laboral y la familiar, la perspectiva de género, el cumplimiento del régimen lingüístico vigente y la promoción del empleo en colectivos especialmente afectados por el desempleo.

Bilbon, 2018ko otsailaren 23an.

En Bilbao, a 23 de febrero de 2018.